

Wichtige Neuerungen bei der AHV ab 1. Januar 2001

Informationen der Ausgleichskasse Ärzte

C. Schaeppi

Strafferes Beitragsbezugsverfahren mit strengerer Verzugszinsenregelung

Der Bundesrat hat einige Bestimmungen über den Bezug der Beiträge in der AHV verschärft mit dem Ziel, die Beiträge rascher einzukassieren und die Beitragsausstände zu reduzieren. Es soll verhindert werden, dass die Beitragspflichtigen aufgrund langer Zahlungsperioden und einer milden Zinsenregelung die Beiträge lange zinslos zurückbehalten können.

Sofern Sie die AHV-Beiträge bisher fristgerecht entrichtet haben, haben Sie von den nachstehenden Änderungen keine Nachteile zu erwarten.

Monatliche Rechnungsstellung

Ab 2001 müssen alle Arbeitgeber mit Jahreslohnschritten über Fr. 200 000.- monatlich Akontozahlungen leisten. Die Ausgleichskasse Ärzte wird den betroffenen Mitgliedern ab Januar 2001 jeden Monat eine Rechnung zustellen.

Zahlungsfristen

Mit Ablauf der Abrechnungsperiode werden die laufenden Beiträge fällig. Sie sind wie bisher innert 10 Tagen zu bezahlen.

Ein Beispiel: Der Personalbeitrag 1. Quartal 2001 ist per 31. März 2001 fällig und bis 10. April 2001 zu bezahlen.

Die Beiträge gelten mit Zahlungseingang bei der Ausgleichskasse als bezahlt. Bei Nachforderungen beträgt die Zahlungsfrist 30 Tage.

Mahnungen/Betreibungen

Nach neuem Recht sind die Beitragspflichtigen nach Ablauf der vorgeschriebenen Zahlungsfristen «un-

verzüglich» schriftlich zu mahnen, d. h., 8 bis 10 Tage nach Ablauf der Zahlungsfrist.

Mit der gesetzlichen Mahnung ist eine Gebühr von Fr. 20.- bis Fr. 200.- aufzuerlegen. Zugleich wird die Betreibung angedroht.

Wegen der Verkürzung der Mahnfristen sind die Betreibungen nach unbenutztem Ablauf der Mahnfrist einzuleiten.

Verzugszinsen

Verzugszinsen werden unabhängig von einem Verschulden oder einer Mahnung erhoben. Neu verrechnen die Ausgleichskassen auch Verzugszinsen für Beiträge unter Fr. 3000.-. Werden die Beiträge später als 30 Tage (bisher 60 Tage) nach Ablauf der Zahlungsperiode überwiesen, sind Verzugszinsen geschuldet. Der Verzugszins wird tageweise berechnet und beträgt 5%.

Wichtig: Wird die jährliche Personalschlussabrechnung nach dem 30. Januar eingereicht, sind neu ebenfalls Verzugszinsen ab 1. Januar geschuldet!

Vergütungszinsen

Vergütungszinsen (5%) werden ausgerichtet für nicht geschuldete Beiträge, die von den Ausgleichskassen zurückerstattet oder verrechnet werden.

Umstellung auf die einjährige Gegenwartsbemessung für die Beiträge der Selbständigen und Nichterwerbstätigen

Per 1. Januar 2001 werden alle kantonalen Steuerbehörden (ausser TI, VD und VS) von der Vergangenheitsbemessung auf die Gegenwartsbemessung umgestellt haben. Der Systemwechsel hat auch Auswirkungen auf die AHV. Ab 1. Januar 2001 werden die Beiträge an die AHV, die IV und die EO nach neuem Recht erhoben, d. h. die Beiträge werden neu für jedes Beitragsjahr separat festgesetzt, wobei das Kalenderjahr als Beitragsjahr gilt.

Die ordentlichen Einkommen der Jahre 1999 und 2000 – ausser Kapitalgewinne – fallen in der Regel in eine Bemessungslücke und unterliegen demzufolge nicht der AHV-Beitragspflicht.

Nach dem Wechsel zur Gegenwartsbemessung gibt es mit Ausnahme der Übergangsregelung, welche die Jahre 1999 und 2000 betrifft, keinen Sonderbeitrag mehr. Ab dem 1. Januar 2001 werden Kapitalgewinne zum selbständigen Erwerbseinkommen hinzugerechnet.

Festsetzung der Beiträge im Jahre 2001 und später

Die Akontobeiträge bemessen sich in der Regel nach dem Einkommen der letzten Beitragsverfügung. Neu hat jeder Selbständigerwerbende und jeder Nicht-

Korrespondenz:

Dr. iur. C. Schaeppi
Ausgleichskasse Ärzte
Postfach 148
CH-9001 St. Gallen

erwerbstätige eine Meldepflicht. Wesentliche Abweichungen im Verhältnis zum voraussichtlichen Einkommen (25% und mehr) sind der Ausgleichskasse unverzüglich zu melden. Wer diese Meldung unterlässt, riskiert Verzugszinsen.

Die Akontozahlungen müssen dem tatsächlichen Praxiseinkommen entsprechen.

Nach Eingang der Steuermeldung werden die Beiträge definitiv festgesetzt. Zuwenig bezahlte Beiträge werden nachgefordert, zuviel entrichtete Beiträge

zurückerstattet oder gutgeschrieben. Falls die definitiv geschuldeten Beiträge 25% oder mehr von den geleisteten Akontobeiträgen abweichen, müssen rückwirkend zusätzlich Verzugszinsen erhoben werden.

Setzen Sie Ihre Geldmittel bitte optimal ein. Sie vermeiden dadurch unnötige Umtriebe und zusätzliche Kosten.

Die Ausgleichskasse Ärzte steht Ihnen für zusätzliche Auskünfte (Tel. 071 228 13 13) gerne zur Verfügung.

AVS dès le 1^{er} janvier 2001: principales nouveautés

Informations de la part de la Caisse de compensation Médecins

C. Schaeppi

Procédure de perception plus rigoureuse et calcul plus sévère des intérêts moratoires

Le Conseil fédéral a rendu plus strictes certaines dispositions relatives à la perception des cotisations AVS dans le but d'en accélérer la perception et de réduire les arriérés. Il veut notamment éviter que les cotisants, grâce aux longues échéances et aux bienveillantes règles concernant les intérêts moratoires, puissent retenir longtemps les cotisations et bénéficier ainsi d'un argent bon marché.

Si vous avez, jusqu'ici, régulièrement payé vos cotisations dans les délais légaux, les modifications énoncées ci-après ne vous perturberont pas.

Facturation mensuelle

Dès 2001 tous les employeurs dont le volume salarial dépasse Fr. 200 000.- devront verser mensuellement un acompte. La Caisse de compensation Médecins

adressera donc une facture correspondante aux membres concernés dès le mois de janvier 2001.

Délais de paiement

Au terme de la période de cotisations les cotisations courantes arrivent à échéance. Elles doivent être payées comme jusqu'ici dans les 10 jours.

Exemple: Les cotisations du 1^{er} trimestre 2001 arrivent à échéance au 31 mars 2001 et doivent être payées jusqu'au 10 avril 2001.

Les cotisations sont considérées comme payées au moment où le montant est bonifié à la Caisse de compensation. Les demandes en sus sont payables dans les 30 jours.

Sommations/poursuites

Selon les nouvelles dispositions légales un rappel écrit doit être adressé aux cotisants aussitôt après l'échéance, soit dans les 8 à 10 jours.

La sommation légale est assortie d'une taxe allant de Fr. 20.- à Fr. 200.-, ainsi que d'une menace de poursuite.

Vu les délais de sommation raccourcis les poursuites doivent être engagées dès le moment où la sommation s'avère comme infructueuse.

Intérêts moratoires

Les intérêts moratoires sont perçus indépendamment d'une faute ou d'une sommation. Les caisses de compensation AVS calculeront désormais les intérêts moratoires même sur les cotisations inférieures à Fr. 3000.-. Lorsque les cotisations seront versées plus tard que 30 jours après l'échéance (jusqu'ici 60 jours), un intérêt moratoire est dû. Il sera calculé au jour le jour et son taux est fixé à 5%.

Important: Lorsque le décompte annuel est transmis à la Caisse après le 30 janvier, il sera également calculé un intérêt moratoire à partir du 1^{er} janvier!

Correspondance:
Dr. iur. C. Schaeppi
Caisse de compensation Médecins
Case postale 148
CH-9001 St-Gall

Intérêts rémunérateurs

Un intérêt rémunérateur (5%) est calculé sur les cotisations indues qui seront remboursées par la Caisse de compensation ou porté en compte du cotisant.

Passage à la taxation annuelle postnumerando pour les indépendants et les personnes sans activité lucrative

Au 1^{er} janvier 2001 pratiquement tous les cantons (sauf TI, VD et VS) auront passé à la taxation annuelle postnumerando. Ce changement du système de taxation aura aussi des conséquences pour l'AVS. Dès le 1^{er} janvier 2001 les cotisations à verser à l'AVS, AI et APG seront donc perçues selon le nouveau droit fiscal, c.-à-d. les cotisations seront fixées séparément chaque année, l'année civile étant décisive.

Les revenus ordinaires des années 1999 et 2000 – mis à part les bénéfices sur capitaux – tombent en règle générale dans ce que l'on appelle une «brèche de calcul» et ne serviront dès lors pas pour calculer les cotisations AVS.

Après le passage à la taxation annuelle postnumerando il n'y aura plus de cotisation spéciale (exception: la solution transitoire concernant les années 1999 et 2000). Dès le 1^{er} janvier 2001 les bénéfices sur capitaux seront rajoutés au revenu réalisé par le cotisant en tant qu'indépendant.

Fixation des cotisations en 2001 et ultérieurement

En règle générale les acomptes sont calculés sur la base du revenu de la dernière taxation. Nouvellement chaque indépendant et chaque personne sans activité lucrative aura une obligation d'annonce. Il devra donc aviser immédiatement sa Caisse de compensation AVS chaque fois que son revenu effectif dévie dans une proportion notable (25% et plus) du revenu présumé. A défaut il risque des intérêts moratoires.

Les acomptes doivent correspondre au revenu professionnel effectivement réalisé.

Dès que l'avis fiscal parvient à la Caisse, elle fixera définitivement les cotisations. Si le total des cotisations payées est inférieur au montant de la taxation définitive, une facture complémentaire sera établie. Si par contre ce total est plus élevé que le dû selon la taxation définitive, le montant payé en trop est remboursé ou porté en compte de l'ayant-droit. Dans les cas où les cotisations encore dues atteignent 25% ou plus du total des acomptes versés, un intérêt moratoire sera calculé avec effet rétroactif et ajouté au dû.

Engagez donc vos moyens financiers de façon optimale. Vous éviterez alors toutes sortes de tracasseries inutiles et des frais supplémentaires.

La caisse de compensation AVS MEDECINS (tél. 071 228 13 13) se tient volontiers à votre disposition pour toute information complémentaire.

Modifiche importanti concernente l'AVS a partire dal 1° gennaio 2001

Informazioni della Cassa di compensazione dei medici

C. Schaeppi

Corrispondenza:
Dr. iur. C. Schaeppi
Cassa di compensazione dei medici
Casella postale 148
CH-9001 San Gallo

Riscossione dei contributi e regolamentazione degli interessi di mora più rigide

Il Consiglio federale ha deliberato diverse modifiche dell'ordinanza AVS che entreranno in vigore a partire dal 1° gennaio 2001.

La nuova regolamentazione ha lo scopo di applicare una procedura di riscossione più rigorosa e di diminuire gli arretrati di contributi. Si dovrebbe evitare che i contribuenti attendono troppo a lungo per effettuare il pagamento a causa dei lunghi periodi di pagamento e di una regolamentazione relativamente mite degli interessi.

Se fino a tutt'oggi avete versato i contributi entro i termini prescritti, non dovrete aspettarVi degli svantaggi dalle nuove disposizioni.

Conteggio mensile

Dal 2001 in poi, tutti i datori di lavoro dovranno versare i contributi mensilmente se la somma annuale dei salari supera fr. 200.000.

Dal mese di gennaio prossimo in poi, quindi tutti i datori di lavoro con una somma annuale dei salari di oltre fr. 200.000 all'anno riceveranno dalla nostra cassa automaticamente una fattura mensile.

Termini di pagamento

Con la scadenza del periodo di computo, i contributi correnti sono dovuti e sono pagabili, come fino ad oggi, entro il 10 del mese seguente.

Esempio: i contributi del 1° trimestre 2001 scadono il 31 marzo 2001 e sono pagabili entro il 10 aprile 2001.

Il pagamento è considerato avvenuto quando il bonifico è pervenuto alla Cassa di compensazione. In caso di contributi arretrati, il periodo di pagamento è di 30 giorni.

Intimazione per il pagamento dei contributi/ esecuzione per i contributi

In base alle nuove disposizioni, i contribuenti dovranno essere diffidati «immediatamente» dopo la scadenza dei termini di pagamento prescritti, cioè 8 a 10 giorni dopo la scadenza.

Con quest'intimazione è pure addossata una tassa che può ammontare da 20 a 200 franchi. Nello stesso tempo, si procede alla comminatoria dell'incasso legale.

Accorciando i termini di diffida, i precetti esecutivi verranno notificati immediatamente dopo la scadenza del termine supplementare.

Interessi di mora

La riscossione di un interesse di mora è indipendente dal fatto che si tratti di una colpa o di un'intimazione. D'ora in avanti le casse di compensazione riscuoteranno un interesse di mora anche per contributi inferiori a 3000 franchi. Se i contributi saranno versati 30 giorni (finora 60 giorni) dopo la scadenza del termine di pagamento si procederà al computo degli interessi di mora, calcolato per giorno. Il tasso unico d'interesse è del 5% p.a.

Importante: Se il conteggio annuale dei salari verrà inoltrato presso la cassa dopo il 30 gennaio, degli interessi di mora saranno dovuti dal 1° gennaio in poi.

Interessi compensativi

Generalmente gli interessi compensativi (5%) sono versati unicamente per contributi pagati ma non dovuti che devono essere rimborsati o compensati dalla cassa di compensazione.

Introduzione del sistema di tassazione annuale per i contributi degli indipendenti e delle persone senza attività lucrativa

Dal 1° gennaio 2001, le autorità fiscali (ad eccezione dei cantoni TI, VD e VS) passeranno dal sistema di tassazione biennale alla tassazione annuale. Il cambiamento del sistema di tassazione riguarda anche i contributi AVS/AI/IPG che saranno riscossi, dal 1° gennaio 2001 in poi, secondo il nuovo diritto. Di conseguenza, i contributi saranno fissati separatamente per ogni anno contributivo, l'anno civile è considerato anno contributivo.

Per tale ragione, i redditi degli anni 1999 e 2000 – ad eccezione degli utili in capitale – non sono di regola presi in considerazione.

Pertanto, ad eccezione delle disposizioni transitorie valide per gli anni 1999/2000, non verrà più riscosso il contributo speciale sugli utili in capitale. Dal 1° gennaio 2001 in poi, gli utili in capitale saranno aggiunti al reddito proveniente dall'esercizio di un'attività lucrativa indipendente.

Determinazione dei contributi anno 2001 e seguenti

Le casse di compensazione fissano i contributi d'acconto: questi ultimi sono dei contributi provvisori, basati sull'ultima decisione fissando i contributi personali. Le persone assoggettate ai contributi hanno l'obbligo di annunciare le variazioni di reddito importanti (25% o più). I contributi d'acconto devono corrispondere al reddito effettivo ottenuto dal gabinetto medico.

Una volta in possesso della comunicazione fiscale, i contributi definitivi sono fissati sulla base della tassazione fiscale. Le casse di compensazione calcolano la differenza tra i contributi d'acconto versati e i contributi definitivi, richiedendo o rimborsando la differenza. Qualora la differenza tra i contributi d'acconto e quelli definitivi superasse il 25%, la cassa dovrà richiedere degli interessi di mora a titolo retroattivo.

Pertanto, Vi invitiamo di gestire al meglio i Vostri fondi. Eviterete delle mena e costi supplementari.

La cassa di compensazione dei medici (tel. 071 228 13 13) è a Vostra disposizione per informazioni complementari.